

Universal Robots sa výslovne zrieka zodpovednosti za akékoľvek škody alebo zranenia spôsobené nedodržaním inštalčných, prevádzkových a údržbových postupov zákazníkom uvedených v používateľskej príručke a servisnom návode, nepoučením obsluhy ohľadne aplikácie, dodržiavania a implementácie odporúčaní uvedených v bezpečnostnom upozornení.

Pôvodný jazyk: angličtina



**BEZPEČNOSTNÉ  
UPOZORNENIE**

**Do:** Zákazníci spoločností Teradyne Robotics a Universal Robots s ovládačmi robotov UR (CB5 v5.X a CB5 OEM)  
**Od:** Globálna technická zhoda  
**Dátum:** 24. marca 2026  
**Predmet:** **BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE - Všetky roboty UR používajúce softvér verzie 5.17.0 ... 5.25.0**

Počas interného testovania bol objavený softvérový problém týkajúci sa služieb, ktoré sú spustené, aj keď sú v používateľskom rozhraní (UI) označené ako vypnuté. V predvolenom nastavení sú porty pri dodaní ovládača UR (CB5 v5.X a CB5 OEM) zatvorené; ide o konfiguráciu po vybalení. Služby sú komunikačné spojenia spojené s portami. Zatiaľ čo samotná brána firewall funguje správne (otvára a zatvára porty podľa očakávania), služby za týmito portami sú spustené napriek tomu, že sa v používateľskom rozhraní zobrazujú ako vypnuté. Nebezpečná situácia nastane, ak používateľ manuálne otvorí porty (pozri nižšie odkaz na softvérovú príručku), čím sa základné služby stanú aktívnymi a prístupnými. Používateľ však môže predpokladať, že porty sú zakázané, pretože používateľské rozhranie tieto ručne otvorené porty chybné zobrazuje ako zatvorené.

Okrem toho niektoré služby, ktoré umožňujú ovládanie robota, neodmietajú diaľkové príkazy, keď sa robot používa lokálne (v blízkosti) osoby s prenosným terminálom. To znamená, že aj keď by mal robot odmietnuť všetky diaľkové príkazy, naďalej ich prijíma. Ak by k tomu došlo, keď je robot pod kontrolou prenosného terminálu a v jeho blízkosti sa nachádza osoba, mohlo by dôjsť k nežiaducim a neočakávaným pohybom, ktoré by mohli spôsobiť vážne zranenia. Od zákazníkov ani z terénu neprišli žiadne správy. Pravdepodobnosť výskytu tejto nežiaducej udalosti je nízka. Aby táto situácia bola nebezpečná, musia byť splnené nasledujúce podmienky:

- Používateľ ručne otvorí porty (ktoré sú v predvolenej konfigurácii štandardne uzavreté).
- Služby za týmito portami sú spustené napriek tomu, že sú v používateľskom rozhraní zobrazené ako vypnuté.
- Služby (komunikačné spojenia) neodmietajú diaľkové príkazy podľa očakávania.
- Keď je robot v manuálnom režime, operátor používa na ovládanie pohybu prenosného terminálu a je v dosahu robota.
- Externá strana sa pripojí k spustenej službe a spôsobí pohyb robota.

### **Aktualizujte softvér na verziu 5.25.1 alebo vyššiu.**

Dotknuté roboty sú roboty UR používajúce verzie softvéru 5.17.0 až 5.25.0.

Toto sa netýka softvéru LTS (Long Term Support) ani PolyScope X.

**Pri používaní softvéru 5.17.0 až 5.25.0 môže dôjsť k vážnemu zraneniu alebo smrti, ak sú niektoré porty ručne nakonfigurované ako otvorené a s robotom je nadviazané externé spojenie.**



**VÝSTRAHA**

**Aby ste zabránili tejto nebezpečnej situácii:**

Overenie verzie softvéru:

<https://www.universal-robots.com/articles/ur/robot-care-maintenance/how-to-view-your-software-version/>

Aktualizujte svoj softvér na verziu 5.25.1 alebo vyššiu:

<https://www.universal-robots.com/articles/ur/application-installation/how-to-update-your-software/>

**Je potrebné potvrdenie o prijatí tohto bezpečnostného upozornenia;** pošlite ho na adresu:

[SafetyNotice@Universal-Robots.com](mailto:SafetyNotice@Universal-Robots.com)

**V prípade nedodržania pokynov týkajúcich sa aktualizácie softvéru a postupov uvedených v tomto bezpečnostnom upozornení spoločnosť Universal Robots nebude niesť žiadnu zodpovednosť za škody alebo zranenia, ktoré v dôsledku toho vzniknú.**

**Odkaz na toto bezpečnostné upozornenie:** [www.universal-robots.com/articles/ur/safety/safety-notice-all-ur-robots-using-software-versions-5170-5250/](https://www.universal-robots.com/articles/ur/safety/safety-notice-all-ur-robots-using-software-versions-5170-5250/).

**Softvérová príručka:** [www.universal-robots.com/manuals/EN/HTML/SW5\\_25/Content/prod-usr-man/software/PolyScope/content/hamburger\\_menu\\_g5/Security\\_general\\_en.htm](https://www.universal-robots.com/manuals/EN/HTML/SW5_25/Content/prod-usr-man/software/PolyScope/content/hamburger_menu_g5/Security_general_en.htm)



Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa tohto bezpečnostného upozornenia, pošlite e-mail na adresu [SafetyNotice@Universal-Robots.com](mailto:SafetyNotice@Universal-Robots.com).

V prípade potreby budú tieto otázky smerované na vášho regionálneho zástupcu. Môžete sa obrátiť priamo na regionálneho zástupcu spoločnosti Universal Robots, ktorého nájdete na [www.universal-robots.com/about-universal-robots/contact-info/](http://www.universal-robots.com/about-universal-robots/contact-info/).